Ogólna charakterystyka

egzaminu maturalnego

z języka włoskiego

dla osób niewidomych

Część ustna

(bez określania poziomu)

 Celem części ustnej egzaminu maturalnego z języka obcego nowożytnego jest ocena sprawności mówienia, rozumianej jako kompetencja komunikacyjna zdającego. Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych w tej części egzaminu określają wymagania ogólne i szczegółowe w podstawie programowej kształcenia ogólnego.

 Wymagania ogólne: I. Znajomość środków językowych. III. Tworzenie wypowiedzi. IV. Reagowanie na wypowiedzi. V. Przetwarzanie wypowiedzi.

 Wymagania szczegółowe obejmujące: 1.-zakres tematyczny, 4.-tworzenie wypowiedzi ustnych, 6.-reagowanie w formie ustnej, 8.-przetwarzanie tekstu w formie ustnej, 12.-stosowanie strategii komunikacyjnych i kompensacyjnych.

=====================

 Charakter egzaminu - przedmiot obowiązkowy lub dodatkowy.

 Egzamin trwa 15 minut i może być wydłużony nie więcej niż o 15 minut.

 Na egzaminie ustnym polecenia i teksty są odczytywane z czarnodruku przez członka zespołu przedmiotowego. Egzaminujący odczytuje zdającemu polecenie bezpośrednio przed przystąpieniem do wykonania każdego zadania; egzaminujący może odczytać każde polecenie wielokrotnie i wrócić do fragmentu, o powtórzenie którego prosi zdający.

====================

Części egzaminu ustnego

 Rozmowa wstępna: egzaminujący zadaje zdającemu kilka pytań związanych z jego życiem i zainteresowaniami. Lista pytań do wyboru zamieszczona jest wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. Celem rozmowy jest umożliwienie zdającemu oswojenia się z sytuacją egzaminacyjną.

Przykładowe pytania

do rozmowy wstępnej

1. Come comincia la tua giornata tipica?

2. Vorresti avere un animale? Quale? E se no, perché?

3. Qual è la tua stagione preferita? Perché?

4. Che cosa fai per stare in forma?

5. Nei tempi d’oggi è facile vivere in modo sano? Perché?

6. Che cosa preferisci, il mare o la montagna? Perché?

Zadanie 1.:

rozmowa z odgrywaniem roli

 Zadanie polega na przeprowadzeniu rozmowy, w której zdający i egzaminujący odgrywają wskazane w poleceniu role. W trakcie rozmowy zdający musi odnieść się do czterech elementów wskazanych w poleceniu i rozwinąć swoją wypowiedź w zadowalającym stopniu. Istotne jest również, aby zdający w sposób właściwy reagował na wypowiedzi egzaminującego.

Przykład zadania 1.

 W Internecie znalazłeś/aś ofertę wakacyjnej pracy w firmie włoskiej. Porozmawiaj z przedstawicielem firmy o tej ofercie. W rozmowie z egzaminującym omów 4 kwestie: 1. Twoje umiejętności; 2. obowiązki; 3. warunki zatrudnienia; 4. wynagrodzenie.

 Rozmowę rozpoczyna egzaminujący.

Zadanie 2.:

opis miejsca/osoby/wydarzenia

i odpowiedzi na trzy pytania

 Zdający opisuje miejsce/osobę/wydarzenie wskazane w wylosowanym zestawie oraz odpowiada na trzy pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką opisu i zamieszczone wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.

Przykład zadania 2.

 Opisz wydarzenie z życia Twojego kolegi, które skończyło się wizytą u lekarza.

 Pytania egzaminującego:

 1. In che modo prendi cura della tua salute?

 2. Nella tua opinione, quali caratteristiche dovrebbe avere la persona che di professione fa il medico? Perché?

 3. Quale professione ti piacerebbe svolgere nel futuro? Per quale motivo?

Zadanie 3.:

wypowiedź na podstawie

materiału stymulującego

i odpowiedzi na dwa pytania

 Zdający wybiera element z materiału stymulującego, który - jego zdaniem - najlepiej spełnia warunki wskazane w poleceniu, i uzasadnia swoją decyzję; wyjaśnia, dlaczego odrzuca pozostałe elementy; odpowiada na dwa pytania postawione przez egzaminującego. Pytania są związane z tematyką materiału stymulującego i zamieszczone są wyłącznie w zestawie dla egzaminującego. W swoich odpowiedziach zdający nie powinien ograniczać się do zdawkowych, jednozdaniowych wypowiedzi.

Przykład zadania 3.

 Uczniowie Twojej szkoły chcą pomóc schronisku dla bezdomnych psów. Macie do wyboru dwie formy pomocy: 1. zbiórka pieniędzy dla schroniska; 2. bezinteresowna praca na rzecz schroniska.

 Wybierz tę formę pomocy, która Twoim zdaniem przyniosłaby najwięcej korzyści, i uzasadnij swój wybór. Wyjaśnij, dlaczego odrzucasz drugą propozycję.

 Pytania egzaminującego:

 1. Secondo te, chi in Polonia ha bisogno di aiuto nel primo luogo? Perché?

 2. Nella tua opinione, gli animali dovrebbero far parte degli spettacoli di circo? Motiva la tua risposta.

Część pisemna

(poziom podstawowy i rozszerzony)

 Wymagania ogólne i szczegółowe na poziomie podstawowym określone w podstawie programowej IV.1. P: wymagania ogólne: I.-V.; wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1.-3. 5. 7. 8. 12. 13. oraz wybrane wymagania w punkcie 6., ale w formie pisemnej.

 Wymagania ogólne i szczegółowe na poziomie rozszerzonym określone w podstawie programowej IV.1. R: wymagania ogólne: I.-V.; wszystkie wymagania szczegółowe w punktach: 1.-3. 5. 7. 8. 12. 13.

 Czas trwania egzaminu: na poziomie podstawowym - 120 minut, na poziomie rozszerzonym - 150 minut.

 Części arkusza egzaminacyjnego na poziomie podstawowym: rozumienie ze słuchu; rozumienie tekstów pisanych; znajomość środków językowych; wypowiedź pisemna.

 Części arkusza egzaminacyjnego na poziomie rozszerzonym: rozumienie ze słuchu; rozumienie tekstów pisanych; znajomość środków językowych; wypowiedź pisemna.

Przykładowe zadania

z rozwiązaniami

Poziom podstawowy

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

(0-4)

 Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat odżywiania się. Do każdej wypowiedzi 1.-4. dopasuj odpowiadające jej zdanie a)-e).

 Uwaga:

 jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer wypowiedzi i odpowiednią literę, np. 0.a)

 a) L’autore del testo dà consigli a quelli che mangiano fuori.

 b) L’autore vuole pubblicizzare un suo libro su come mangiare sano.

 c) L’autore del testo critica il modo di mangiare delle persone giovani.

 d) Il testo dice che per mangiare sano bisogna variare prodotti alimentari.

 e) Il testo dice che i protagonisti dei film aiutano i piccoli a mangiare sano.

Transkrypcja

 1.

 I risultati delle ricerche dicono che molti **bambini mangiano, per esempio, le fettine di mela** perché associano le immagini dei supereroi all’alimentazione sana. **Braccio di Ferro, per esempio,** ha convinto due generazioni di bambini a mangiare i poco amati **spinaci.** “Chiedere ai propri bambini 'Cosa preferirebbe mangiare Batman o Superman?' può essere un primo passo verso un mondo fatto di cibi più salutari” - consigliano gli studiosi.

 2.

 Un consumo adeguato di frutta e verdura, che contengono vitamine e minerali, garantisce una migliore salute. Anche i cereali, come riso o mais, contengono vitamine importanti per il nostro organismo. Un’idea semplice e sicura è quella di cambiare il più possibile e di combinare alimenti diversi. Per una dieta completa ed equilibrata, nell’alimentazione quotidiana devono essere presenti tutti i tipi di alimenti, e non solo frutta e verdura.

 3.

 Se pensi che mangiare sano non sia possibile per chi pranza per esempio in una tavola calda, ti sbagli. Oggigiorno è quasi impossibile mangiare tranquilli in casa se non nel fine settimana. Ci sono però molte soluzioni veloci e soprattutto sane da adottare per un pasto genuino anche in mensa. L’importante però è fare una buona colazione e magari uno spuntino a metà mattina. Dopo puoi tranquillamente andare al bar o pranzare in mensa.

 4.

 Caro amico: vuoi davvero migliorare la tua salute? Se questo è il tuo desiderio, ho preparato per te un manuale che propone un programma completo che ti consentirà di mangiare piatti sani. Sai che il 90% degli alimenti che hai in casa contiene ingredienti dannosi per la tua salute? Per sapere come mangiare sano ti invito all’incontro organizzato domani presso la libreria Petrarca. Potrai acquistare la mia pubblicazione con una dedica personale.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [....].

Wymagania szczegółowe

 2.1.

 Zdający określa główną myśl tekstu (1. 2.).

 2.4.

 Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (3. 4.).

 Rozwiązanie

1.e)

2.d)

3.a)

4.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 2.

(0-3)

 Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi a)-c) wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 Do tekstu 1.

 1. Per andare in centro Gianni prende

#  a) la bici.

#  b) il metrò.

#  c) il motorino.

 Do tekstu 2.

 2. Il ragazzo ha lasciato il suo cellulare

#  a) in segreteria.

#  b) in classe.

#  c) a casa.

 Do tekstu 3.

 3. Il dialogo si svolge

#  a) a casa.

#  b) al cinema.

#  c) all’aria aperta.

Transkrypcja

 1.

 **donna:**

 **- Gianni, è facile per te spostarti in città?**

 Gianni:

 - Non è un problema, anche se il traffico è intenso.

 **donna:**

 **- Come vai in centro? Prendi i mezzi pubblici o hai un motorino?**

 Gianni:

 - I genitori mi consigliano di prendere la metropolitana, che è un mezzo veloce e comodo, ma a me non piace. Io il motorino non ce l’ho ancora. Di solito vado in centro in **bici**, anche se ho un po’ paura: ne rubano tantissime. Perciò faccio molta attenzione a dove la lascio. Per me rimane il mezzo più comodo ed ecologico.

 2.

 Oggi ho preso un bello spavento. Ero a scuola e non trovavo più il mio cellulare. L’ho cercato dappertutto: dentro lo zaino, sotto i banchi, nell’armadietto. Niente. Allora sono andato in segreteria per chiedere se era lì. Forse qualcuno l’aveva ritrovato e l’aveva portato lì? Ma il telefonino non c’era. Sono ritornato a casa triste e distrutto quando, pensa che fortuna, l’ho ritrovato sulla mia scrivania!

3.

 lui:

 - Quanta gente, mamma mia!

 lei:

 - Dai, con questo brutto tempo è normale, nessuno vuole passare la giornata fuori a passeggiare.

 lui:

 - È vero, e per non annoiarsi in casa tutti vanno a divertirsi in qualche multisala.

 lei:

 - Proprio come noi! Siamo seduti nell’ultima fila, ecco i nostri posti.

 lui:

 - Sediamoci, il nostro giallo sta per cominciare!

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [....].

Wymagania szczegółowe

 2.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (1. 2.).

 2.5.

 Zdający określa kontekst wypowiedzi (3.).

 Rozwiązanie

1.a)

2.c)

3.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 3.

(0-3)

 Przeczytaj trzy teksty 1.-3. związane z posiadaniem psa. Z podanych odpowiedzi a)-c) wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 1.

 Di nuovo mi rivolgo a voi. Da tanto ormai ho scoperto di amare i cani. Li adoro! Come volontaria ho aiutato i canili comunali a raccogliere fondi, ho portato loro il cibo, il denaro che ho raccolto personalmente. Poi un giorno mi sono detta: perché non posso avere un cane tutto mio? Ne ho parlato con i miei genitori, ma loro mi hanno detto di no, perché il cagnolino starebbe quasi tutto il giorno da solo. Come posso convincerli che gli darei tanto amore e cercherei di trascorrere la maggior parte del tempo con lui? Ho bisogno di una risposta da parte vostra.

 1. In questo testo l’autrice

 a) chiede un consiglio.

 b) descrive la situazione dei canili.

 c) suggerisce ai lettori l’acquisto di un cane.

 2.

 Gianluca da sempre ha avuto un grande interesse per il mondo animale in generale, e per quello dei cani in particolare. È cresciuto dedicando il suo tempo libero ai poveri cani dei canili. Ha imparato in modo del tutto spontaneo e naturale a comprendere il loro linguaggio e comportamento. Già da ragazzino ha cominciato a cercare informazioni sui cani in diversi libri e articoli scientifici. Ora sa tutto su di loro. È pronto a prenderne uno tutto per sé. Ovviamente, invece di comprarlo, lo adotterà.

 2. Gianluca vorrebbe

 a) scrivere un libro sui cani.

 b) avere un cane in casa.

 c) aprire un canile.

 3.

 Il posto dove vendono i cani mi mette tristezza. Allora sorrido con un entusiasmo forzato. Il proprietario mi fa vedere un cucciolo, ma a me non piace. “Non so, mi piacerebbe qualcosa alla Snoopy” dico con un tono scherzoso. L’uomo tace. Non conosce Snoopy? Non è possibile, che infanzia ha avuto? “Sa, il cane che siede sul tetto della sua casetta con una sciarpa rossa al collo e scrive a macchina le sue lettere?” insisto. “I miei cani non scrivono a macchina” risponde lui, sembra offeso. “E fa caldo per mettergli delle sciarpe” aggiunge. “Ma no, certo. Era per spiegare chi è Snoopy” dico in fretta. Così vado via a mani vuote.

 3. La protagonista

 a) prende il primo cane mostrato dal proprietario.

 b) compra un cane simile a Snoopy.

 c) torna a casa senza un cane.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie [....] proste wypowiedzi pisemne [....].

Wymagania szczegółowe

 3.1.

 Zdający określa główną myśl tekstu (1.).

 3.4.

 Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (2.).

 3.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (3.).

 Rozwiązanie

1.a)

2.b)

3.c)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 4.

(0-5)

 Przeczytaj tekst oraz zadania 1.-5. Z podanych odpowiedzi a)-d) wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

Fratelli e sorelle

 Mamma, stasera una mia amica organizza una festa, posso andarci? Papà, mi compreresti la moto? E il computer? Sono queste le domande alle quali i genitori italiani devono rispondere quasi ogni giorno. Che tristezza quando la loro risposta è negativa, quando non gli danno il permesso... allora iniziano le discussioni, da entrambe le parti si alza la voce e la maggior parte delle volte il figlio va in camera sua a piangere e a domandarsi sui vari motivi che hanno spinto i genitori a dire no! È sempre la stessa musica.

 A casa mia ciò non succede mai. Forse perché io ho una sorella più grande e i miei hanno già imparato a come agire con calma.

 Noto però che il comportamento dei miei genitori nei confronti di mio fratello è molto diverso da quello che riservano a noi due. Essendo il più piccolo, da un certo punto di vista è più “viziato”, mentre, da un altro, con lui i miei genitori sono più protettivi. Tuttavia non mi sento trascurata, questa non era una critica da parte mia.

 Se devo essere del tutto sincera mi è difficile scrivere su questo tema per due motivi: il primo è che non mi piace raccontare cose personali a persone che non conosco, perché non mi piace che i lettori si intromettano nella mia vita. Il secondo è che io, non avendo particolari problemi con i miei genitori, non dovrei fare un discorso sulle fatiche di essere figlia.

 Vorrei augurare a tutti di avere una situazione familiare come la mia.

 C’è solo una cosa che ogni tanto mi disturba con i miei genitori. Sarà un fatto d’orgoglio personale, o forse soltanto un aspetto del mio carattere, ma io vorrei dimostrare loro di essere “diversa”, soprattutto rispetto a mia sorella.

 In qualche modo ho spesso la sensazione di avere per i primi anni della mia vita “copiato” la vita di mia sorella. Forse perché sto frequentando la stessa scuola e la stessa sezione con gli stessi professori di mia sorella, forse perché la sera usciamo troppo spesso insieme, per cui abbiamo amici in comune. Dal momento che abbiamo gli stessi gusti finiamo sempre per comprarci vestiti identici. Sembriamo due sorelle gemelle. In qualche modo vorrei dimostrare loro che sono un’altra persona, non la fotocopia di mia sorella. Loro non me l’hanno mai fatto notare e so che dal punto di vista del carattere sono l’opposto di lei.

 1. Di solito, quando il genitore gli proibisce di uscire, un adolescente italiano

 a) gli chiede il motivo della sua decisione.

 b) ascolta la musica in camera sua.

 c) esce di casa senza il permesso.

 d) comincia a litigare con loro.

 2. La ragazza ha

 a) un fratello maggiore e una sorella minore.

 b) un fratello minore e una sorella maggiore.

 c) una sorella gemella e un fratello minore.

 d) un fratello e una sorella maggiori.

 3. La ragazza parla poco volentieri della famiglia perché

 a) ha rapporti conflittuali con i suoi fratelli.

 b) sopporta male le critiche da parte dei lettori.

 c) si rende conto dei gravi problemi con i genitori.

 d) non ama parlare della sua vita con degli sconosciuti.

 4. Le due sorelle hanno diversi

 a) amici.

 b) vestiti.

 c) caratteri.

 d) professori.

 5. La ragazza scrive sul blog per

 a) chiedere un consiglio ai blogger.

 b) presentare la sua famiglia ai blogger.

 c) analizzare i commenti di alcuni blogger.

 d) suggerire una soluzione ai problemi dei blogger.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie [....] proste wypowiedzi pisemne [....].

Wymagania szczegółowe

 3.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (1. 2. 3. 4.).

 3.4.

 Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (5.).

 Rozwiązanie

1.d)

2.b)

3.d)

4.c)

5.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 5.

(0-3)

 Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Uzupełnij luki 1.-3. wybierając właściwe zdania a)-e), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.

 Uwaga:

 dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer luki i odpowiednią literę, np. 0.a)

Ricordi di scuola

 Buongiorno,

 ho 28 anni, ma ricordo bene ciò che mi è accaduto quando frequentavo la scuola media. Non dimenticherò mai la paura che provavo quando i miei compagni mi facevano dei brutti scherzi. Ero brava e a loro dava fastidio, perciò hanno iniziato a rubarmi le cose dallo zaino. 1.---- Mi scrivevano note false sul diario e mi emarginavano. Io piangevo.

 Però non mi è mai mancato il coraggio. Infatti fino ad un certo punto ho sopportato. Poi ho deciso di parlarne con mio padre. 2.---- Il preside ha chiamato d’urgenza tutti gli alunni e i loro genitori. Finalmente le cose sono cambiate anche perché gli insegnanti erano tutti dalla mia parte.

 Alla fine della seconda classe la mia famiglia si è trasferita in un’altra zona molto lontano dalla mia scuola. 3.---- Così ho cambiato scuola.

 Adesso sono insegnante. La scuola di oggi a mio avviso deve educare gli alunni e quei genitori che da giovani sono stati dei cattivi studenti. C’è molto lavoro in prospettiva, ma possiamo farcela!

 Caterina

 a) Non la ringrazierò mai abbastanza.

 b) Il giorno dopo lui si è presentato a scuola.

 c) Tutto il giorno si prendevano gioco di me.

 d) Per andarci dovevo svegliarmi prestissimo.

 e) Infatti, qui devono lavorare persone che amano il loro mestiere.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie [....] proste wypowiedzi pisemne [....].

Wymagania szczegółowe

 3.6.

 Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu (1. 2. 3.).

 Rozwiązanie

1.c)

2.b)

3.d)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Znajomość środków językowych

Zadanie 6.

(0-5)

 Przeczytaj tekst i uzupełnij luki 1.-5., wybierając właściwe odpowiedzi a)-c), tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer luki i odpowiednią literę, np. 0.a)

La vacanza estiva

 Parliamo della vacanza estiva e di come la vedono e se l’aspettano gli italiani. Per alcuni andare in vacanza è un lusso, per tanti altri una necessità o un diritto dopo un 1.---- (a) intero, b) tutto, c) completo) anno di lavoro e di sacrifici. Il riflesso della crisi si vede nei consumi delle famiglie. Tra tutte le spese bisogna considerare il costo di un soggiorno al mare. Quanti italiani 2.---- (a) rifiuteranno, b) rinunceranno, c) risparmieranno) alla vacanza? Nel 2008 erano quasi 30 milioni gli italiani in viaggio; per l’estate prossima si prevede un calo di 10 milioni. Soltanto 20 milioni di italiani partiranno per la classica vacanza. Gli altri staranno a casa 3.---- (a) né, b) anche, c) oppure) troveranno modi alternativi per affrontare la crisi. Ai nostri connazionali di certo la fantasia non è mai mancata. I tradizionali quindici giorni al mare o in montagna saranno sostituiti da 3-4 giorni ogni tanto, magari 4.---- (a) passando, b) cercando, c) ringraziando) ospitalità in casa di parenti o condividendo le spese di viaggio e pernottamento con gli amici. Si può anche risparmiare con i vecchi metodi sempre validi, come la prenotazione di aerei, treni o traghetti 5.---- (a) di , b) per, c) con) molto anticipo. Naturalmente il “low cost” sarà sempre il primo della lista nelle scelte di questa corsa al risparmio.

===================

Wymagania ogólne

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

Wymagania szczegółowe

 1.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....] (1. 2. 3. 4. 5.).

 Rozwiązanie

1.a)

2.b)

3.c)

4.b)

5.c)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 7.

(0-2)

 W zadaniach 1.-2. wybierz wyraz a)-c), który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 1.

 La finestra della nostra camera ---- sulla piazza.

 Mi ---- fastidio quando fumi in mia presenza.

 a) dà

 b) esce

 c) guarda

 2.

 La mia valigia è troppo pesante, potresti darmi una ----?

 Chi vuole rispondere alla domanda deve alzare la ----.

 a) voce

 b) mano

 c) risposta

====================

 Rozwiązanie

1.a)

2.b)

Zadanie 8.

(0-2)

 W zadaniach 1.-2. spośród podanych opcji a)-c) wybierz tę, która może najlepiej zastąpić fragment w nawiasie.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 1.

 (Gli italiani vanno) in vacanza in agosto.

 a) In Italia si va

 b) In Italia ci va

 c) In Italia ti va

 2.

 (Chi) arriva in ritardo, non entra.

 a) Le persone che

 b) La gente che

 c) Quelli che

====================

 Rozwiązanie

1.a)

2.b)

Zadanie 9.

(0-2)

 W zadaniach 1.-2. spośród podanych opcji a)-c) wybierz tę, która jest tłumaczeniem fragmentu podanego w nawiasie, poprawnie uzupełniającym lukę.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 1.

 X: Devo tornare subito a casa!

 Y: Allora (zobaczymy się później) ----!

 a) ci vediamo tardi!

 b) quanto è tardi!

 c) a più tardi!

 2.

 Quando abitavo a Roma (codziennie) ---- andavo a vedere musei e mostre.

 a) tutto il giorno

 b) ogni giorno

 c) di giorno

====================

 Rozwiązanie

1.c)

2.b)

Zadanie 10.

(0-2)

 Uzupełnij minidialogi 1.-2., wybierając brakującą wypowiedź jednej z osób.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 1.

 X: Vuoi venire con me al cinema domani sera?

 Y: Purtroppo domani non posso perché ----

 a) vorrei venire volentieri.

 b) sono libero proprio la sera.

 c) sono occupato tutto il giorno.

 2.

 X: Permesso? Posso entrare?

 Y: ----

 a) Allora a dopo!

 b) Prego, accomodati!

 c) Certo, ti telefono domani!

====================

 Rozwiązanie

1.c)

2.b)

Wymagania ogólne

do zadań od 7. do 10.

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 IV. Reagowanie [....].

 Zdający [....] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [....].

 V. Przetwarzanie wypowiedzi.

 Zdający zmienia formę przekazu [....] pisemnego [....].

Wymagania szczegółowe

do zadań od 7. do 10.

 1.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 7.2.

 Zdający [....] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

 7.5.

 Zdający prosi o pozwolenie, udziela [....] pozwolenia.

 8.3.

 Zdający przekazuje w języku obcym informacje sformułowane w języku polskim.

 13.

 Zdający posiada świadomość językową [....].

 Schemat punktowania do zadań od 7. do 10.

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Tworzenie wypowiedzi pisemnej

Zadanie 11.

(0-10)

 Uczestniczyłeś/aś w międzynarodowej wymianie w Rzymie. Napisz list do kolegi z Włoch, w którym:

 - opiszesz rodzinę, u której mieszkałeś/aś

 - zrelacjonujesz wydarzenie, które szczególnie utkwiło Ci w pamięci

 - przedstawisz wady i zalety tego wyjazdu

 - zaproponujesz wspólne wakacje w wybranym przez Ciebie miejscu i uzasadnisz swój wybór.

 Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić od 80 do 130 słów (nie licząc słów w zdaniach, które są już podane).

 Oceniana jest:

 - umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty),

 - spójność i logika wypowiedzi (2 punkty),

 - bogactwo językowe (2 punkty) oraz

 - poprawność językowa (2 punkty).

====================

Wymagania ogólne

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 III. Tworzenie wypowiedzi.

 Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [....] pisemne [....].

 IV. Reagowanie [....].

 Zdający [....] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [....] pisemnie.

Wymagania szczegółowe

 1.

 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 5.1.

 Zdający opisuje ludzi, przedmioty, miejsca, zjawiska i czynności.

 5.4.

 Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.

 5.5.

 Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.

 5.7.

 Zdający przedstawia zalety i wady różnych rozwiązań i poglądów.

 7.4.

 Zdający proponuje [....].

Przykładowe zadanie

Podany początek

 Ciao Pietro,

 ti scrivo per raccontarti le mie impressioni sullo scambio culturale che abbiamo fatto a Roma.

....................

....................

Podany koniec

 Per ora è tutto. Ti saluto e a presto,

XYZ

Przykładowa oceniona

wypowiedź zdającego

 La famiglia da cui ho abitato era molto simpatica e gentile. C’erano i genitori e tre figli: il mio corrispondente italiano Marco, la sua sorella maggiore e il suo fratellino Franco.

 Tutti noi ragazzi polacchi abbiamo passato la domenica con le nostre famiglie italiane. La mia famiglia ha organizzato un pranzo nella casa in campagna per presentarmi a tutti. Sono venuti la nonna, le zie, i cugini. Pensavo di annoiarmi e invece è stato molto simpatico.

 Lo scambio è andato bene, abbiamo visitato tanti monumenti famosi, ma abbiamo avuto poco tempo libero per girare e fare spese con i nostri compagni italiani.

 Che ne dici di incontrarci la prossima estate? Potresti venire a Rimini dove sarò con la mia famiglia. In questa città ci sono molti locali e ti piacerà.

====================

Ocena wypowiedzi

 Treść - 4 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich.

 Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

 Zakres środków językowych - 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań, np. il mio corrispondente italiano, pensavo di annoiarmi, che ne dici di incontrarci, potresti venire*.*

 Poprawność środków językowych - 2 punkty: wypowiedź nie zawiera błędów.

Przykładowe zadania

z rozwiązaniami

Poziom rozszerzony

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

(0-3)

 Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi a)-c) wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 Do tekstu 1.

 1. L’autore del testo

 a) pubblicizza un corso.

 b) spiega le tecniche fotografiche.

 c) consiglia come fare delle foto riuscite.

 Do tekstu 2.

 2. Le persone parlano

 a) dei migliori posti di vacanza per fare il surf.

 b) di una tecnica per praticare il surf.

 c) di una nuova pratica sportiva.

 Do tekstu 3.

 3. Quale delle affermazioni è presentata nel testo come fatto, e non come opinione soggettiva?

 a) La prova sull’efficacia della bevanda, svolta nei paesi sottosviluppati, è risultata poco riuscita.

 b) La composizione della bevanda dell’americano non corrisponde alle norme nutrizionali indicate da specialisti.

 c) L’invenzione di Johnson assicura al corpo le proteine che in condizioni regolari sarebbero fornite dalla carne.

Transkrypcja

 1.

 Se vuoi avvicinarti all’idea di fare delle belle foto, visita il nostro sito www.3megapixel.it. Ci troverai un pacchetto di lezioni di fotografia gratuito e accessibile a tutti. Imparerai le basi della fotografia a costo zero. Potrai imparare facilmente con esempi, consigli pratici e tante fotografie dimostrative. Partendo dalle nozioni di base arriverai fino ad un livello medio - alto di preparazione, più che sufficiente anche per un aspirante fotografo professionista. Conoscerai le attuali tecnologie e metterai in pratica le tecniche impiegate dagli esperti. Potrai anche acquisire le conoscenze necessarie per scegliere la fotocamera moderna più adatta alle tue esigenze. Se poi desideri approfondire le tue conoscenze, potrai acquistare il corso completo in formato PDF in vendita ad un costo minimo.

 2.

 lui:

 - Perché i vacanzieri sulle spiagge sono incantati dal Sup? In che cosa consiste?

 lei:

 - Consiste nell’abbinare la classica tavola da surf alla pagaia. Si rema in piedi come gondolieri mentre le onde aiutano ad andare ancora più veloce. Dopo il successo in California, il Sup sta ora sbarcando in Italia.

 lui:

 - La tavola è uguale a quella da surf?

 lei:

 - No, è tecnologicamente più avanzata e può avere una dimensione doppia o tripla di una normale tavola da surf.

 lui:

 - È divertente praticare il Sup?

 lei:

 - Certo, soprattutto nei mari dove le onde non sono quelle dell’oceano. Per questo ha un notevole successo sulle spiagge del Bel Paese. Così non è più necessario partire per l’estero. Ovviamente bisogna imparare a cavalcare l’onda e conoscere le correnti, ma non è una cosa molto complicata.

 3.

 Rob Johnson, americano di 24 anni, ha inventato un cocktail che, secondo lui, “contiene tutte le sostanze nutritive indispensabili al funzionamento del corpo umano”. Il giovane sostiene di aver ottenuto un vero e proprio sostitutivo di una dieta bilanciata. Oggi boicotta tutti i cibi solidi. “La bevanda - è convinto l’americano - potrebbe sostituire pasti veri, nutrendo la gente più povera nei Paesi del Terzo Mondo”. Johnson vorrebbe che dall’anno prossimo iniziassero gli esami per testare l’efficacia della sua invenzione su un reale campione di abitanti dei paesi sottosviluppati. Le ricerche svolte finora provano invece che il cocktail dell’americano non soddisfa le esigenze nutrizionali dell’organismo. Anzi, il suo concetto di eliminare il cibo vero dalla dieta è assurdo, concordano sia nutrizionisti che medici. Infatti, gli scienziati confermano: più carne, frutta o verdura uno mangia, minore è il rischio di contrarre varie malattie.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie wypowiedzi ustne [....] o różnorodnej formie i długości, w różnych warunkach odbioru [....].

Wymagania szczegółowe

 2.4.

 Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu (1.).

 2.1.

 Zdający określa główną myśl tekstu (2.).

 2.1.R.

 Zdający oddziela fakty od opinii (3.).

 Rozwiązanie

1.a)

2.c)

3.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 2.

(0-4)

 Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi dotyczące zwiedzania muzeów. Do każdej wypowiedzi 1.-4. dopasuj odpowiadające jej zdanie a)-e).

 Uwaga:

 jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer wypowiedzi i odpowiednią literę, np. 0.a)

 a) Alcuni musei preferiscono avere meno visitatori nei prossimi anni.

 b) Alcuni luoghi si possono visitare virtualmente, senza uscire di casa.

 c) Alcuni turisti decidono di girovagare per la città senza visitare musei.

 d) Alcuni musei, in un’occasione particolare, propongono i biglietti gratis.

 e) Alcuni turisti visitano musei italiani invogliati da presentazioni in Internet.

Transkrypcja

 1.

 Nei mercati internazionali l’Italia si mantiene al primo posto come meta preferita per le vacanze. Le motivazioni di questa scelta sono varie: dall’ospitalità di amici o parenti all’occasione per rivedere la famiglia, ai divertimenti del luogo. Inoltre troviamo motivazioni culturali come la ricchezza del territorio, eventi culturali ed un interesse verso luoghi mai visti. Un grande influsso sul turismo sta avendo l’informazione attraverso i siti web.

Durante i soggiorni nelle città d’arte i turisti italiani prediligono le visite a monumenti, musei, mostre e siti archeologici. Inoltre visitano le bellezze naturalistiche, degustano prodotti eno-gastronomici e si dedicano allo shopping. Assistono anche a spettacoli ed eventi folkloristici.

 2.

 **“L’arte ti fa gli auguri”** è un’interessante iniziativa promossa dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, **che prevede l’accesso gratuito** in tutti i luoghi d’arte (musei, mostre, gallerie d’arte) **il giorno del proprio compleanno**. La promozione è valida per tutto l’anno e permetterà l’accesso a tutti i cittadini appartenenti alla Comunità Europea, come regalo di compleanno e come incentivo per visitare le bellezze del patrimonio italiano, risparmiando soldi. “L’arte ti fa gli auguri” è la prima iniziativa proposta nel nuovo anno, nata anche per confermare le milioni di visite turistiche ricevute presso i principali monumenti italiani nel corso del precedente anno.

 3.

 Il settore museale sembra oggi in grande evoluzione sia per motivi economici, sia per una naturale evoluzione della domanda, sia, infine, per la crescente competizione nazionale e internazionale.

 Oltre la metà dei musei ha dichiarato di avere tra le proprie priorità quelle di migliorare i servizi offerti e di restaurare la propria sede. Solo pochi puntano a un aumento di pubblico: è un dato interessante, soprattutto se letto alla luce di quanto riportato a proposito degli spazi espositivi. Questa è appunto la causa per cui addirittura cinque istituti vorrebbero limitare o razionalizzare il numero di visitatori. Poco richiesti invece risultano i progetti dello sviluppo di attività espositive temporanee.

 4.

 Eccovi un modo innovativo di comunicare la bellezza e l’unicità del panorama italiano. Un vero tesoro da scoprire viaggiando, come in un pellegrinaggio, in tutte le città e siti che l’Unesco ha dichiarato Patrimonio dell’Umanità, lo conoscerete visitando www.sitiunoesco.it.

 Attraverso il sito scoprirete le motivazioni del riconoscimento dei singoli luoghi a Patrimonio Mondiale. Quelli descritti nelle pagine di questo sito, con linguaggio semplice, perché la semplicità è l’essenza dell’unicità, sono luoghi con un’atmosfera che descrive la meraviglia dell’Italia e la nostra missione di tutela e valorizzazione. È un portale nato per dare un punto di partenza per i vostri viaggi reali.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie wypowiedzi ustne [....] o różnorodnej formie i długości, w różnych warunkach odbioru [....].

Wymagania szczegółowe

 2.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (1. 2. 3. 4.).

 Rozwiązanie

1.e)

2.d)

3.a)

4.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 3.

(0-4)

 Przeczytaj teksty a)-c). Do każdego zdania 1.-4. dopasuj właściwy tekst.

 Uwaga:

 jeden tekst pasuje do dwóch zdań.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zdania i odpowiednią literę, np. 0.a)

 In quale testo trovi le seguenti informazioni?

 1. Gli sbalzi termici sono la causa principale della malattia.

 2. Il freddo, diversamente da quanto si pensa, non provoca il raffreddore.

 3. Il raffreddore è la causa più popolare delle assenze da scuola e lavoro.

 4. I metodi naturali possono diminuire il disagio causato dal raffreddore.

Il raffreddore

 a)

 Il naso chiuso, il mal di gola e una tosse fastidiosa: il raffreddore comune può colpirci tutti. È la malattia infettiva più comune in Italia ed è il motivo principale per cui gli italiani si rivolgono al medico e rimangono a casa, lontani da scuola o da attività professionali. La maggior parte dei raffreddori è causata dai rhinovirus con cui veniamo a contatto. L’aria secca, causata per esempio dall’aria condizionata, può abbassare la resistenza alle infezioni dei virus. Contrariamente a quello che si racconta, se non si indossa una giacca quando fa freddo oppure se si esce all’aperto con i capelli bagnati non si prenderà sicuramente il raffreddore.

 b)

 I farmaci non sono in grado di curare il raffreddore, ma possono essere usati per alleviare i sintomi come il dolore muscolare, il mal di testa e la febbre. Bisogna sempre leggere i consigli del foglietto illustrativo o rivolgersi al farmacista. Aumentare l’umidità dell’aria e mangiare miele per alleviare il mal di gola, o applicare gocce nasali di soluzione salina sono le cure più efficaci. Preparatevi da soli uno sciroppo di cipolla, è un metodo tradizionale usato al posto degli antibiotici. I sintomi del raffreddore di solito compaiono 2 o 3 giorni dopo l’esposizione alla fonte dell’infezione. La maggior parte dei raffreddori guarisce in una settimana e il tempo è il miglior medico.

 c)

 Febbre, tosse, mal di gola e naso che cola: anche d’estate le malattie da raffreddamento non ci risparmiano. I virus e i batteri sembrano sempre più insidiosi e colpiscono sempre più italiani soggetti a questi disturbi. Si stima che quest’estate saranno costretti a stare a letto e assentarsi da lavoro 50-60 mila italiani. Sono soprattutto quelli che sono sottoposti ai continui salti di temperatura tra il caldo soffocante all’aria aperta e l’aria condizionata a temperature glaciali negli ambienti chiusi. Per diminuire il rischio della malattia è bene usare l’aria condizionata in modo ragionevole.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie wypowiedzi [....] pisemne o różnorodnej formie i długości [....].

Wymagania szczegółowe

 3.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (1. 2. 3. 4.).

 Rozwiązanie

1.c)

2.a)

3.a)

4.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 4.

(0-5)

 Przeczytaj dwa teksty na temat relacji szkolnych oraz zadania 1.-5. Z podanych odpowiedzi a)-d) wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zadania i odpowiednią literę, np. 0.a)

Tekst 1.

La timidezza

 Con la ripresa della scuola, specialmente se si tratta di una scuola nuova, molti alunni possono sentirsi stressati ed intimiditi, soprattutto se hanno naturalmente un carattere introverso. Dal momento in cui si è nuovi in classe, è normale sentirsi timidi, capita a tutti, anche a chi non lo dà a vedere. Tuttavia, non è normale rimanere timidi tutto l’anno e non fare nuove amicizie. La cosa più importante da ricordare nel tentativo di superare la timidezza è provarci.

 Ci sono diverse strategie che si possono utilizzare per superare la timidezza a scuola. Una buona strategia, che non sarà troppo impegnativa per una persona introversa, è fare amicizia con persone che sembrano essere ancora più timide. Queste persone stanno cercando nuovi amici, anche se non sembra. Apprezzeranno il gesto e sarà facile gettare le basi per una nuova amicizia.

 Un altro elemento da non sottovalutare è il sorriso. Un sorriso buono e genuino può fare miracoli e può influenzare notevolmente la propria immagine facendo apparire più estroversi. Camminare a testa alta sorridendo a chiunque ci si rivolga è il primo passo da effettuare. Forse il sorriso non è l’unico metodo, ma è consigliato da molti psicologi.

 Uno dei posti migliori per fare amicizia è la classe, perché prima di diventare popolari nella scuola bisogna esserlo tra i propri compagni. Bisogna osservare i vicini di banco e presentarsi. Si può iniziare con una battuta o chiacchiere generiche per rompere il ghiaccio. Un buon metodo è fare dei complimenti al compagno. Questo porterà a cominciare la conversazione più facilmente e proseguire il discorso verso altre questioni. È importante non dire bugie, i complimenti dovrebbero essere sinceri.

 Un’idea sarebbe anche iscriversi alle attività scolastiche ed extrascolastiche: gruppi studenteschi, organizzazioni sociali o sportive. Questi sono modi semplici per fare nuove amicizie senza l’imbarazzo di non avere un argomento in comune di cui parlare.

 1. Una buona strategia per superare la timidezza è

 a) osservare altri alunni timidi.

 b) sottolineare i pregi del compagno.

 c) deridere gli altri compagni di classe.

 d) fare amicizia con i compagni più popolari.

 2. L’autore del testo

 a) descrive i diversi gradi di timidezza.

 b) presenta una terapia contro la timidezza.

 c) analizza il carattere delle persone estroverse.

 d) svela alcuni trucchi per superare la timidezza.

Tekst 2.

Compagni di banco

 Il giorno dopo è tornato a sedersi al mio banco nella penultima fila, e da allora abbiamo cominciato a diventare amici. È stato un processo lento, nella chimica lenta di quel periodo, quando tutto si trasformava in modo difficile da percepire. Nessuno di noi due aveva grandi legami con gli altri nostri compagni, io per timidezza e perché li consideravo parte di un mondo che non volevo accettare, Guido perché era troppo diverso da loro. In realtà Ablondi e Farvo, i due goffi giovani intellettuali della classe, avevano cercato all’inizio di aggregarlo, impressionati dal suo aspetto e dal suo modo di parlare. Lo avevano stretto da parte negli intervalli, si erano sforzati di metterlo al corrente delle loro opinioni sul cinema e la letteratura e la pittura contemporanei, formate al riparo dei libri e i discorsi dei loro genitori. Guido non aveva mostrato il minimo interesse, si era svincolato dopo poche frasi e senza cercare pretesti; l’attrazione di Ablondi e Farvo si era trasformata in risentimento. Lo guardavano da lontano con i loro occhi miopi, dove si mescolavano ostilità ragionata e diffidenza fisica. Guido non sembrava neanche accorgersene, ma l’idea che mi avesse scelto come compagno di banco mi ha fatto ancora più piacere.

 Guido stava rintanato di fianco a me verso il fondo dell’aula, e faceva continue osservazioni su tutto. All’inizio parlava quasi da solo, ma poco alla volta ha cominciato ad alzare leggermente la voce per farmi partecipare. Non ci guardavamo quasi: cominciavamo in modo ben dissimulato dietro l’attenzione apparente per le professoresse. Presto si è stabilita tra noi una complicità automatica simile a quella che c’è in alcune forme di sport a due, come il bob o il motociclismo con sidecar. Gli facevo da secondo: lo bilanciavo e aiutavo a mantenere una traiettoria, ero il minimo pubblico possibile per la sua attività di scrutatore. Mentre i nostri compagni prendevano degli appunti in silenzio, noi li osservavamo e ne parlavamo.

 Ogni mattina eravamo così vicini e presi nella stessa corrente, e il pomeriggio o nei giorni di vacanza non ci vedevamo mai. Un paio di volte gli ho chiesto se voleva venire a studiare da me; lui mi ha detto che aveva da fare, nello stesso tono di quando diceva di dover restare a scuola o aspettare la sua ragazza. Però non tornava mai direttamente a casa e non dava una mano alla madre a sbrigare le faccende domestiche. Ero sicuro che avrebbe preferito studiare insieme a me. Non sapevo che ogni giorno andava a guadagnare in un bar. Dopo è diventata una specie di convenzione che la nostra amicizia avesse come unico terreno le ore di scuola. Non mi sembrava poi così strano, perché era quello il cuore della giornata; il pomeriggio invece era solo un’ombra pallida della mattina, vuoto e privo di tensione.

 3. Nel primo paragrafo il narratore descrive

 a) l’inizio di una nuova amicizia.

 b) i litigi coi suoi compagni di scuola.

 c) il primo incontro con un nuovo amico.

 d) la discussione con un suo compagno di banco.

 4. Durante le lezioni gli amici

 a) ascoltavano con attenzione le professoresse.

 b) osservavano in silenzio i loro compagni.

 c) scambiavano le loro osservazioni.

 d) parlavano sempre di sport.

 5. Gli amici non si incontravano dopo la scuola perché Guido

 a) preferiva studiare da solo.

 b) doveva lavorare.

 c) restava a scuola.

 d) aiutava in casa.

====================

Wymagania ogólne

 II. Rozumienie wypowiedzi.

 Zdający rozumie wypowiedzi [....] pisemne o różnorodnej formie i długości [....].

Wymagania szczegółowe

 3.3.

 Zdający znajduje w tekście określone informacje (1. 4. 5.).

 3.1.

 Zdający określa główną myśl tekstu (2.).

 3.2.

 Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu (3.).

 Rozwiązanie

1.b)

2.d)

3.a)

4.c)

5.b)

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Znajomość środków językowych

Zadanie 5.

(0-4)

 Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę 1.-4., przekształcając jeden z wyrazów podanych nad tekstem tak, aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

 Uwaga:

 dwa wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer luki i odpowiedni wyraz, np. 0. aveva

 Wyrazy:

 - adulto

 - affetto

 - crescita

 - energia

 - giovane

 - sociale

La famiglia

 **Oggi la famiglia è in forte crisi e le unioni sono sempre più precarie**. La mancanza di tempo, di dialogo e le preoccupazioni, tolgono spesso quelle 1.-------- che dovrebbero essere destinate a rafforzare il nucleo familiare (sette persone su dieci infatti si sentono sole anche se in coppia) per impedire che alla fine ci si ritrovi estranei e soli proprio al suo interno. Le nuove dinamiche 2.-------- mettono a dura prova l’unità familiare ed i valori in essa contenuti. **Cresce il numero dei divorzi e delle separazioni, aumenta la fragilità dei legami tra genitori e figli**. Carriera, attività extralavorative, problemi sentimentali occupano la vita degli 3.--------, mentre gli adolescenti crescono sempre più soli ed insicuri. **L’adolescenza soffre di solitudine. I giovani di oggi solo apparentemente sembrano avere tutto ciò che gli occorre; in realtà mancano loro le cose più importanti: un’identità sicura, 4.-------- familiari e punti saldi di riferimento**.

====================

Wymagania ogólne

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

Wymagania szczegółowe

 1.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....] (1. 2. 3. 4.).

 Rozwiązanie

1. energie

2. sociali

3. adulti

4. affetti

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie 6.

(0-4)

 Przetłumacz na język włoski podane w nawiasach fragmenty zdań 1.-4., tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

 Napisz na karcie odpowiedzi numer zdania i odpowiednie uzupełnienie, np. 0. faceva il medico

 1. (Broniłbym cię, nawet jeśli) -------- mi avessi detto di non farlo.

 2. Finalmente hanno dichiarato che il preside (rozwiązał wszystkie problemy) --------.

 3. Molti ragazzi che si ritrovano in una nuova scuola (stają się nieśmiali i niezdecydowani) --------.

 4. (Latem 2014 roku) -------- dopo aver superato gli esami di maturità, sono andata in vacanza in Inghilterra.

====================

Wymagania ogólne

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

Wymagania szczegółowe

 1.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....] (1. 2. 3. 4.).

 Rozwiązanie

1. Ti avrei difeso anche se

2. aveva risolto tutti i problemi

3. diventano timidi e indecisi

4. Nell’estate del 2014

 Schemat punktowania

 1 pkt - poprawna odpowiedź.

 0 pkt - odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Tworzenie wypowiedzi pisemnej

Zadanie 7.

(0-13)

 Napisz wypowiedź na jeden z trzech tematów.

 Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu.

 Na karcie odpowiedzi napisz numer tematu, który wybrałeś/aś.

 1. W Twojej szkole wprowadzono zakaz używania telefonów komórkowych. Młodzież zorganizowała akcję protestacyjną. Napisz artykuł na stronę internetową szkoły, w którym zrelacjonujesz przebieg akcji oraz przedstawisz i uzasadnisz swoje stanowisko w tym konflikcie.

 2. Wróciłeś/aś niezadowolony/a z obozu młodzieżowego zorganizowanego przez szkołę. Napisz list do gazetki szkolnej, w którym uzasadnisz, dlaczego uważasz obóz za nieudany, i zaproponujesz rozwiązania, które poprawią jakość tego typu wyjazdów w przyszłości.

 3. Coraz więcej młodych osób, wybierając kierunek studiów, nie kieruje się własnymi zainteresowaniami, ale wymaganiami rynku pracy. Napisz rozprawkę na ten temat, przedstawiając zalety i wady takiej decyzji.

====================

Przykładowa oceniona

wypowiedź zdającego

Temat 1.

Dovete ascoltarci!

 Vi immaginereste la giornata senza il cellulare? Noi ci siamo trovati proprio in questa situazione. Come mai? Con un’enorme sorpresa abbiamo saputo che il preside della nostra scuola aveva dichiarato che sia durante le lezioni che durante le pause è assolutamente vietato l’utilizzo dei cellulari.

 Ieri mattina nella nostra scuola si è svolta una protesta, organizzata dagli studenti, per esprimere il nostro disappunto riguardo al nuovo regolamento scolastico. La protesta è cominciata alle 9 di mattina, coinvolgendo gli alunni di tutte le classi. Noi ragazzi, invece di recarci nelle sale, ci siamo riuniti nell’Aula Magna per discutere il problema. In risultato, è stata scritta una lettera con la proposta di cancellare questa nuova regola, indirizzata al preside. In essa abbiamo scritto di capire il divieto dell’uso dei telefoni a lezione, ma abbiamo sottolineato il nostro diritto ad usarli nelle pause, quando vogliamo rilassarci, giocare o ascoltare la musica.

 Il preside ha ricevuto la nostra delegazione: ci ha ascoltati con grande gentilezza, ma ha detto che anche nelle altre scuole era già in vigore questa regola e che non poteva farci niente.

Sono dell’opinione che dobbiamo continuare la protesta. Credo che il cellulare sia un nostro ogetto personale e che nessuno abbia il diritto di togliercelo. Non vorrei che con questo divieto il preside decidesse della mia libertà.

 La protesta è in corso. Ha mostrato che siamo forti, uniti e che insieme ce la faremo. Nei prossimi giorni contatteremo le altre scuole per ridiscutere insieme la questione.

Se volete esprimere anche la vostra opinione sul problema, contattate la nostra redazione via mail.

====================

Wymagania ogólne

 I. Znajomość środków językowych.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 III. Tworzenie wypowiedzi.

 Zdający tworzy [....] dłuższe wypowiedzi pisemne, bogate i spójne pod względem treści [....].

Wymagania szczegółowe

 1.

 Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [....].

 5.4.

 Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.

 5.5.

 Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.

 5.12.

 Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.

 5.13.

 Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.

Ocena wypowiedzi

 Zgodność z poleceniem - 5 punktów:

 elementy treści: wprowadzenie zgodne z tematem, zachęcające czytelnika do dalszej lektury, dwa elementy tematu są odpowiednio rozwinięte (zrelacjonowanie akcji protestacyjnej, przedstawienie i uzasadnienie swojego stanowiska), zakończenie zgodne z tematem oraz treścią wypowiedzi, praca nie zawiera fragmentów odbiegających od tematu;

 elementy formy: artykuł ma tytuł, uwzględnione są wszystkie części pracy (wstęp, rozwinięcie i zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi, pełna konsekwencja w układzie graficznym pracy, długość pracy w granicach określonych w poleceniu.

 Spójność i logika wypowiedzi - 2 punkty: wypowiedź w całości spójna i logiczna.

 Zakres środków językowych - 3 punkty: szeroki zakres środków językowych, liczne fragmenty charakteryzujące się naturalnością, precyzją użytych środków językowych, różnorodnością frazeologiczną (np*.* esprimere il nostro disappunto riguardo a, coinvolgendo, recarsi, era già in vigore), zachowany jednorodny styl, adekwatny do treści i formy.

 Poprawność środków językowych - 3 punkty: praca nie zawiera błędów.